

## 4.1 Sistemas de información previa a la matriculación y procedimientos accesibles de acogida y orientación de los estudiantes de nuevo ingreso para facilitar su incorporación a la Universidad y la titulación.

### Sistemas de Información previa a la matriculación

La Universidad Pablo de Olavide, a través del Área de Gestión Administrativa de Asistencia al Estudiante de Grado, ha establecido, desarrollado y consolidado diferentes acciones y procedimientos para informar, difundir y orientar sobre el acceso a la Universidad, las titulaciones oficiales de Grado que se imparten en la misma a todos los grupos de interés implicados: posibles estudiantes de nuevo ingreso, Centros de Secundaria, visitantes...

Los canales a través de los que puede obtener la información relativa a los Grados ofertados por la Universidad son:

- A través de [www.upo.es/guia-estudios](http://www.upo.es/guia-estudios).
- Correo electrónico. [orientacionupo@upo.es](mailto:orientacionupo@upo.es)
- Modalidad presencial.
- Telefónica.

### *Visitas a Centros de Enseñanza Secundaria*

Las charlas de orientación en los Centros de Secundaria y de Formación Profesional constituyen un medio propicio y valorado por los destinatarios para transmitir la oferta académica de la Universidad Pablo de Olavide.

Dichas actividades están destinadas a los alumnos de 2º de bachillerato y 2º curso de Ciclos Formativos de Grado Superior.

Durante el desarrollo de esta actividad los estudiantes reciben información sobre los siguientes aspectos:

- Titulaciones de Grado
- Planes de estudio
- Servicios que ofrece la Universidad
- Proceso de acceso y admisión
- Tasas, becas y ayudas
- Movilidad estudiantil

En ocasiones estas visitas, encuadradas dentro de las acciones específicas de orientación al estudiante que cada Centro puede diseñar, son realizadas por el profesorado de las Facultades/Escuela para informar con más detalle de los distintos Grados y Dobles Grados que constituyen su oferta,.

La progresión de esta actividad ha aumentado considerablemente.

### *Jornadas de Puertas Abiertas*

El objetivo de estas jornadas es dar a conocer in situ a los futuros universitarios las características más destacadas de la Universidad Pablo Olavide, de Sevilla tanto a nivel académico como en lo que concierne al mundo universitario: titulaciones que ofrece, centros más representativos, aulas universitarias, laboratorios, biblioteca, instalaciones deportivas e informáticas, los servicios que se encuentran a disposición de la comunidad universitaria.

Se pretende acercar la Universidad al futuro estudiante con objeto de poder ayudarle en la toma de decisión que tendrá que realizar.

Estas jornadas van destinadas al alumnado de 2º Bachillerato y 2º curso de Ciclos Formativos de Grado Superior y a los estudiantes de 4º de la ESO.

### **Viernes UPO**

Destinadas al alumnado de 2º de bachillerato y 2º curso de Ciclo Formativo de Grado Superior

El contenido de las jornadas es el siguiente:

- Recepción Institucional.
- Charlas informativas de orientación estudiantil a los alumnos sobre las titulaciones ofertadas por la Universidad por parte del profesorado de Facultades/Escuela y sobre el acceso a la Universidad por parte del personal del Área de Gestión de Asistencia al Estudiante de Grado.
- Paseo guiado por las instalaciones de la Universidad acompañados por alumnos de la Universidad del Programa Lazarillo para conocer la biblioteca, instalaciones deportivas, laboratorios, etc..

### ***Jornadas de para estudiantes de 4º de la ESO.***

De igual modo, se oferta a los estudiantes de Cuarto de Secundaria de los diferentes centros de Sevilla capital y provincia visitar la Universidad. El objetivo que se pretende con esta actividad es despertar el interés en estos estudiantes hacia el mundo universitario en un momento clave en el que tienen que optar entre estudiar bachillerato o formación profesional, constituyendo ambas vías excelentes canales de acceso para la Universidad.

El programa de las Jornadas consiste en el desarrollo de diversas actividades llevadas a cabo por estudiantes y profesores de la propia universidad.

### ***Jornadas de Preparación P.A.U.***

Estas Jornadas están destinadas a los estudiantes de los Centros de Educación Secundaria adscritos a la Universidad Pablo de Olavide a efectos de realización de la Prueba de Acceso a la Universidad (Selectividad).

Durante las mismas se ofrece a los estudiantes de 2º de bachillerato y 2º curso de Ciclos Formativos de Grado Superior de estos centros una charla informativa sobre la Prueba de Acceso y el procedimiento de admisión a la Universidad por parte del personal del Área de Gestión de Asistencia al Estudiante de Grado contando con la participación del Vicerrectorado de Estudiantes:

- Proceso de estas prueba
- Consejos prácticos y orientaciones sobre su realización
- Horario y ubicación de las sedes
- Proceso de preinscripción universitaria.
- Visita guiada acompañados por los estudiantes del Programa Lazarillo por las aulas donde los alumnos van a realizar la Selectividad.

### *Participación en Salones y Ferias Educativas*

La Universidad Pablo de Olavide dentro de su política de promoción de su oferta educativa acude todos los años a diversos Salones y Ferias Educativas. Como reseña caben destacar: Unitour, Salones del Estudiante comarcales (Lucena y otros), Jornadas de Orientación organizadas por diversos Centros de Secundaria y Municipios.

### **Procedimientos de Acogida y Orientación de los Estudiantes de Nuevo Ingreso**

#### *Programa “Bienvenida” Institucional*

Dicho programa se desarrolla en la semana previa al inicio del curso académico y está dirigido a los estudiantes de primer curso de la Universidad Pablo de Olavide.

Los objetivos que se persiguen con dicho programa son favorecer la integración del estudiante de primer año y dar a conocer al estudiante algunos servicios concretos de la Universidad así como sus instalaciones.

En cuanto al contenido:

- Recepción Institucional por parte del/a Vicerrector/a de Estudiantes.
- Información por parte del personal de distintos servicios de la universidad: Área de Gestión de Asistencia al Estudiante de Grado (becas y ayudas, programa lazarillo, oferta de movilidad, etc.), Biblioteca, Servicio de Deportes, Unidad de Promoción Social y Cultural...,
- Paseo guiado a las instalaciones de la Universidad. Se pretende facilitar al nuevo estudiante el conocimiento de la ubicación y funcionamiento de los distintos servicios a los que podrán tener acceso desde los primeros días de su vida universitaria.

Dentro del programa de acciones de acogida y orientación que cada uno de los Centros puede diseñar, la Escuela Politécnica Superior y las Facultades pueden organizar en los días siguientes a la Bienvenida Institucional de la Universidad, la “Bienvenida” y acogida a los estudiantes propios de las distintas titulaciones que cada Centro oferta presentando tanto cada una de las titulaciones elegidas por los estudiantes como la propia Facultad o Escuela.

#### *Programa “Bienvenida” para Estudiantes de Movilidad*

Dado el carácter específico de los estudiantes procedentes de otras universidades a través de los programas de movilidad SICUE Y ERASMUS se organizan programas específicos de bienvenida para ellos, con los que de forma similar a las actuaciones realizadas y expuestas en el apartado anterior se persigue lograr su integración no sólo en la Universidad que les acoge sino también en la ciudad de Sevilla.

#### *Programa Lazarillo*

Dentro de la oferta de actividades de reconocimiento y transferencia de créditos, el Vicerrectorado de Estudiantes en colaboración con el Área de Gestión de Asistencia al Estudiante de Grado oferta, entre otras, el Programa Lazarillo. Este programa se perfila como labor de acompañamiento por parte de los estudiantes de la universidad tanto a los grupos de estudiantes de los Centros de Secundaria de la provincia de Sevilla que visitan la Universidad en las distintas Jornadas (Puertas Abiertas, Preparatorias de

Selectividad, etc) como a los estudiantes que inician el primer año universitario y asisten al Programa Bienvenida de la Universidad.

En respuesta a la subsanación solicitada con fecha 30 de noviembre de 2015, por la que se requiere subsanar o completar el apartado 4.1: Se deben indicar el perfil de ingreso recomendado. Debemos señalar que, dado que no se exige ninguna formación previa específica, los alumnos pueden ser admitidos en la titulación de Graduado/a en Traducción e Interpretación por la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla si reúnen los requisitos generales de acceso que establece la ley. No obstante, se considera muy recomendable como perfil de ingreso haber adquirido una formación previa durante el bachillerato en algunas materias que se recogen explícitamente en el apartado 4.2 de la memoria.

Por otra parte, son cualidades deseables del futuro estudiante de Traducción e Interpretación que muestre interés por la diversidad lingüística y cultural, facilidad para los idiomas, capacidad organizativa, capacidad de investigación y búsqueda de datos, buen nivel de inglés, alemán o francés, buena memoria, gusto por la lectura y dotes para la expresión y la comunicación. Conviene subrayar que el buen dominio de la lengua materna, además del conocimiento de lenguas extranjeras, es imprescindible para cursar con éxito los estudios de Grado en Traducción e Interpretación. La agilidad mental, la fluidez expresiva, el interés por la mediación lingüística son también elementos diferenciadores en el marco de los estudios de Traducción e Interpretación.